



**ODLUKA UPRAVNOG ODBORA  
PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE  
O DONOŠENJU PRELIMINARNOG NACRTA PRORAČUNA ZA 2018. – CT/CA-009/2017HR**

UPRAVNI ODBOR PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije (Prevoditeljskog centra), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003 od 18. lipnja 2003.,

uzimajući u obzir Financijsku uredbu od 2. siječnja 2014. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (Ref. CT/CA-051/2013),

budući da:

(1) Upravni odbor trebao bi donijeti proračun Centra na temelju nacrtu koji je izradio direktor.

ODLUČIO JE:

**Članak 1.**

Ovime se donosi preliminarni nacrt proračuna Prevoditeljskog centra za 2018. priložen ovoj Odluci.

**Članak 2.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg u 22. ožujka 2017.

Za Upravni odbor

R. Martikonis

Predsjednik

Prilog: Preliminarni nacrt proračuna za 2018.



# PRELIMINARNI NACRT PRORAČUNA ZA 2018.

CT/CA-009/2017HR

## SADRŽAJ

- I. UVOD
  - A. OPĆI UVOD
  - B. PRIHODI
  - C. RASHODI
  - D. AKTIVNOSTI
- II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED
- III. RAČUN PRIHODA I RASHODA – DETALJNI PRIKAZ
- PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

## I. UVOD

### A. OPĆI UVOD

Preliminarni nacrt proračuna za 2018. obuhvaća:

- A. ovaj opći uvod,
- B. prihode Centra, kao što je navedeno u članku 10. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003, koji obuhvaćaju uplate tijela za koja Centar obavlja poslove, kao i uplate institucija i tijela s kojima je dogovorena suradnja u zamjenu za posao koji obavlja Centar, uključujući međuinstitucijske aktivnosti, te doprinos Europske unije.
- C. rashode Centra, raščlanjene po glavama i
- D. raščlambu rashoda Centra po aktivnostima. Taj dio prikazuje vezu između proračuna za 2018. i programa rada za 2018., s prikazom sredstava namijenjenih za svaku aktivnost radi postizanja strateških ciljeva Centra. Također se navodi i uobičajena struktura proračuna.

Preliminarni nacrt proračuna za 2018. odražava preliminarni nacrt procjena prihoda i rashoda sadržanih u nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2018. – 2020. (ref. CT/CA-050/2016/01) te je sastavljen u skladu s Financijskom uredbom Centra (članci 35. – 37.). Svi iznosi u ovom dokumentu iskazani su u eurima. Preliminarni nacrt proračuna za 2018. sastavljen je na temelju cijena za 2017., a preliminarne cijene za 2018. navedene su u donjoj tablici. Kao i obično, Centar će provesti polugodišnju analizu troškova u srpnju 2017., prije izrade nacrta proračuna za 2018.

Cijene za 2018.:

Pružena usluga	Normalna (EUR)	Planirana/spora (EUR)	Hitna (EUR)	Vrlo hitna (EUR)
Prijevod (cijena po stranici)	82,00	73,80	102,50	147,60
Izmjena (cijena po stranici)	172,00	154,80	215,00	
Revizija (cijena po stranici)	60,00	54,00	75,00	
Lektura (cijena po stranici)	39,00	35,10	43,90	
Žigovi (cijena po stranici)		34,59 EUR za 444 645 stranica		
Dizajni Zajednice (cijena po terminu)		4,00 EUR		
Terminološki popisi (cijena po terminu)		4,00 EUR		
Revizija terminoloških popisa (cijena po terminu)		2,50 EUR		
Terminologija (cijena po čovjeku/danu)		900 EUR		
Jezično savjetovanje (cijena po čovjeku/danu)		900 EUR		
Podslavljanje (cijena po minuti)		41,00 EUR		

## Dodatci na cijene

<b>Vrsta dokumenta</b>	<b>(u EUR)</b>
Složeni format (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	15,00
Dokumenti u PDF formatu i u papirnom obliku (dodatak na cijenu po stranici izvornog dokumenta)	12,00
Povjerljiv (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	20,00
Jezik koji nije službeni jezik EU-a (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	10,00
Stavljanje dokumenata na internetske stranice (dodatak na cijenu po obrađenom dokumentu)	10,00

## B. PRIHODI

Ukupni prihodi za 2018. predviđeni su u iznosu od 47,7 milijuna EUR, od čega 43,4 milijuna EUR unutar glava 1. – 4. Prihodi su raščlanjeni kako slijedi:

<b>Glava</b>	<b>Prihodi (u EUR)</b>
1. Agencije i tijela	41 896 900
3. Međuinstitucijska suradnja (institucije EU-a)	778 000
4. Ostali prihodi	729 550
5. Prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	4 295 050

Kao i prethodnih godina, predviđanje prihoda Centra temelji se na predviđanjima klijenata. Stoga valja naglasiti da su predviđeni prihodi podložni promjenama ovisno o stvarnim potrebama klijenata i njihovim proračunima.

Na temelju informacija koje su dostavili klijenti, predviđeni prihodi za 2018. u glavi 1. iznose 41,9 milijuna EUR, što predstavlja smanjenje u odnosu na 42,8 milijuna EUR iz proračuna za 2017. (2,2 %). To je 1,9 milijuna EUR manje od ostvarenih prihoda od klijenata tijekom 2016. (glava 1. i glava 3. bez stavki 3001 i 3002). Tri su klijenta smanjila svoja predviđanja za više od 200 000 EUR u odnosu na 2017. Europska agencija za kemikalije (ECHA) smanjila je svoje predviđanje za 29,8 % (882 300 EUR), Europska agencija za lijekove (EMA) za 13,6 % (495 000 EUR), a Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) za 62,6 % (460 000 EUR). Osim toga, predviđanje ECHA-e 41,8 % je niže od izvršenja proračuna za 2016.

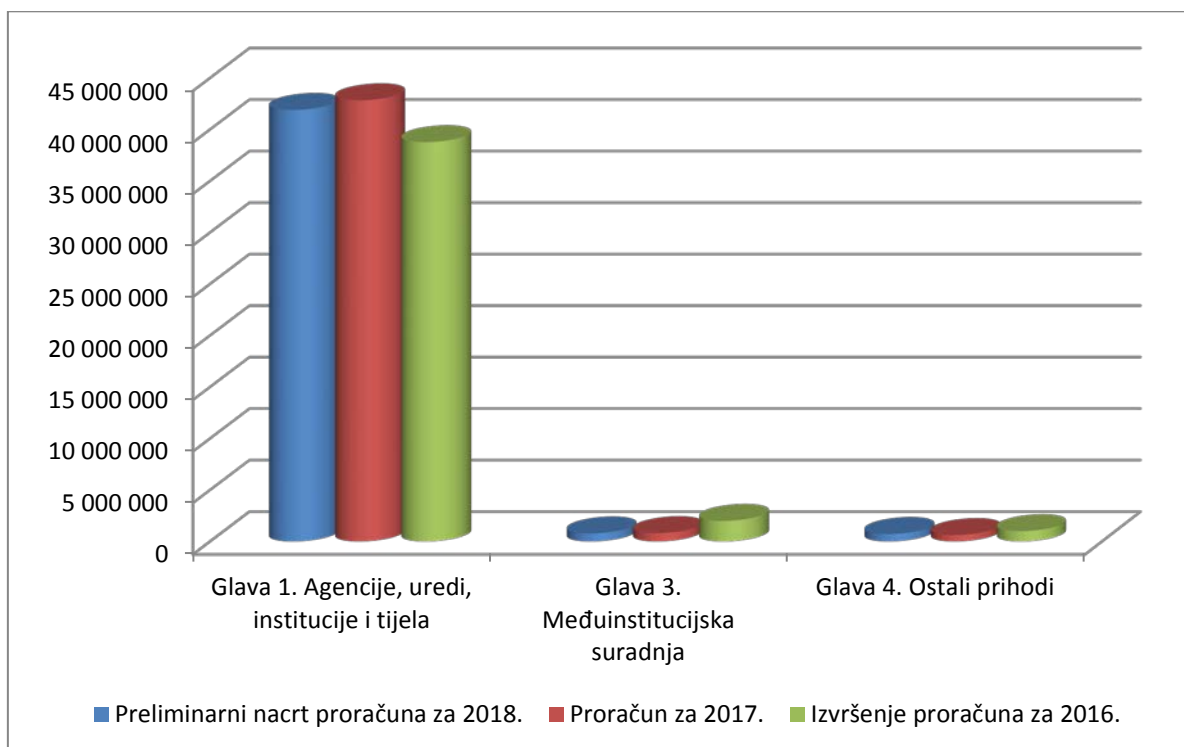
Samo dva klijenta, Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) i Europska komisija, predvidjeli su povećanje za više od 200 000 EUR u odnosu na 2017. EUIPO predviđa povećanje od 179 200 EUR za žigove (stavka 1006) te 258 600 EUR za ostale usluge (stavka 1005). Ukupno povećanje EUIPO-a u odnosu na 2017. iznosi 2,0 %. U usporedbi s ukupnim prihodima ostvarenima od EUIPO-a tijekom 2016., njihovo predviđanje za 2018. predstavlja povećanje od 3,4% (742 700 EUR). Europska komisija predviđa povećanje u iznosu 504 000 EUR, a glavni je razlog za to predviđanje Glavne uprave za pravosuđe i zaštitu potrošača (DG JUST).

Tijekom 2016. Centar je potpisao ugovore s trima novim klijentima, a to su Glavno tajništvo europskih škola (EURSC), Zajedničko poduzeće za bioindustriju (BBI JU) i Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R JU). Proračunska stavka 1055 za EURSC otvorena je u proračunu za 2017., a proračunske stavke 1056 za BBI JU te 1057 za S2R JU otvorene su unutar glave 1. preliminarnog nacrtu proračuna za 2018.

1056	Zajedničko poduzeće za bioindustriju	p.m.
1057	Zajedničko poduzeće Shift2Rail	p.m.

Prihodi unutar glave 3. odgovaraju prihodima koje će Centar ostvariti u svojstvu upravitelja baze podataka IATE (InterActive Terminology for Europe). Troškovi Centra u vezi s IATE-om iskazani su na rashodovnoj strani, u poglavlju 31.

**Grafikon 1. Prihodi raščlanjeni po glavama\* i godinama: 2016. – 2018. (glave 1., 3. i 4.)**



\*Od 2017. nadalje svi prihodi ostvareni od klijenata Centra bit će iskazani u glavi 1. Tijekom 2016. prihodi ostvareni od institucija EU-a iskazivali su se u glavi 3.

Osim prihoda od svojih klijenata i međuinstitucijske suradnje, Centar predviđa dodatne prihode unutar glave 4., koji uglavnom obuhvaćaju bankovne kamate, prihode od davanja u podnajam Komisiji (Izvršnoj agenciji za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu (Chafea)) dijela unajmljenih uredskih prostora, prihode od usluga udomljavanja podatkovnog centra koje se pružaju Europskoj agenciji za željeznice (ERA) i financijski doprinos luksemburške vlade koji Centar prima kao potporu za troškove najamnine. Za 2018. ti su prihodi predviđeni u iznosu od 729 550 EUR.

U preliminarnom nacrtu proračuna za 2018. Centar je prenio u prihode sredstva iz dviju pričuva formiranih tijekom prethodnih godina. Proračun uključuje 360 000 EUR prihoda u obliku prijenosa iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja”. Taj iznos odgovara iznosu predviđenih rashoda za program eCdT u 2018., koji je iskazan u poglavlju 32. na rashodovnoj strani. Iako će glavna razvojna faza programa biti dovršena tijekom 2017., Centar će nastaviti optimirati eCdT tijekom 2018. Te će se aktivnosti financirati iz pričuve za izvanredna ulaganja.

Nadalje, Centar je u prihode prenio dio pričuve za stabilnost cijena stvorene 2011., i to u iznosu od 3,9 milijuna EUR.

Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u odjeljku E – Aktivnosti, kao i u dijelu III. Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz.

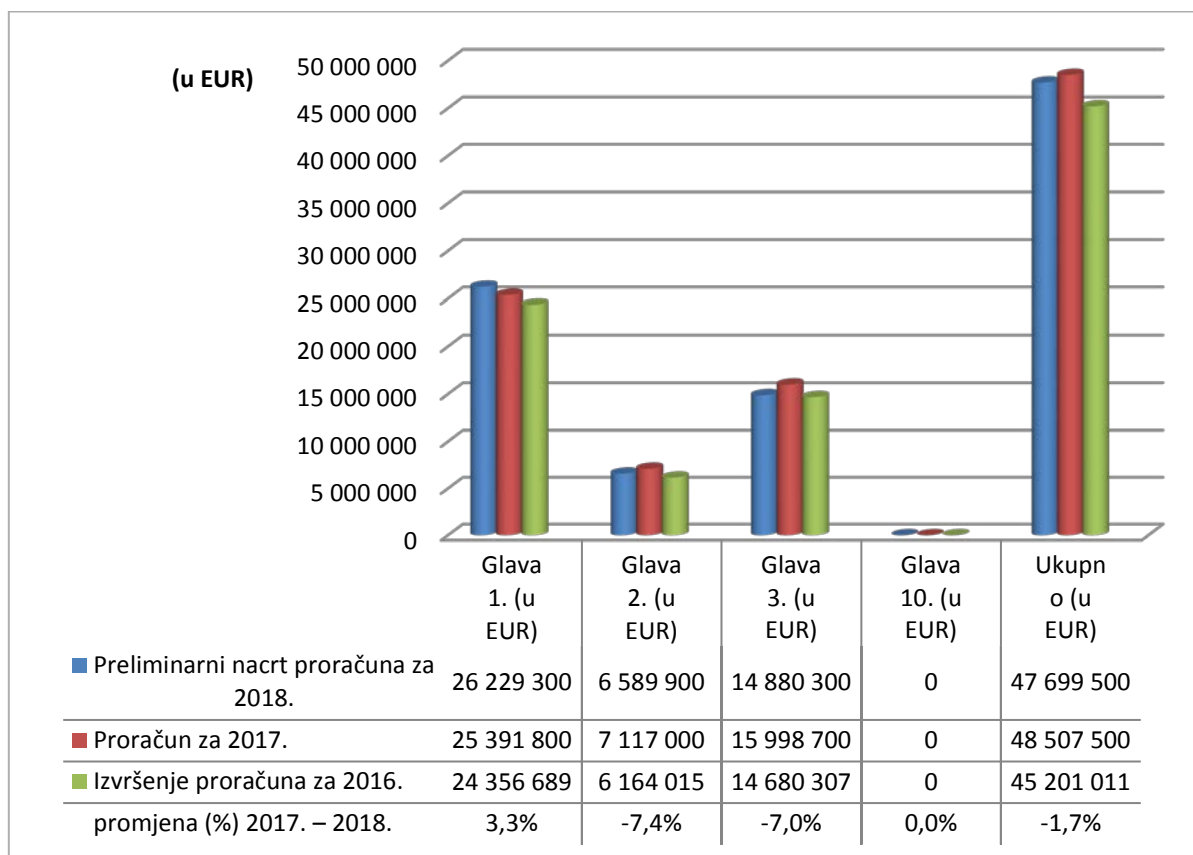
### C. RASHODI

Predviđeni rashodi Centra za 2018. iznose 47,7 milijuna EUR. U glavama 1. – 3. proračun za 2018. smanjen je za 1,7 % u odnosu na proračun za 2017., iako je to 5,5 % više u odnosu na rashode 2016. Ovo povećanje za 2018. u odnosu na 2016. posljedica je predviđenog usklađenja plaća tijekom 2017. i 2018. te ostalih rashoda koji su također podložni indeksaciji, što će vjerojatno prouzročiti porast rashoda u nadolazećim godinama. Osim toga, proračunski iznos za eksternalizaciju usluga prevođenja tijekom 2018. veći je od rashoda tijekom 2016., najvećim dijelom zbog povećanja predviđanja Glavne uprave za pravosuđe i zaštitu potrošača (DG JUST) Europske komisije za 2018.

Kao odgovor na predviđeno povećanje rashoda i smanjenje prihoda, Centar je poduzeo nekoliko mjera u cilju smanjenja proračunskih rashoda. Najvažnija je mjera značajno smanjenje većine proračunskih stavki kako bi se osiguralo pokrivanje samo za očekivane potrebe. To znači da je Centar svoju maržu po najvažnijim proračunskim stavkama spustio na najnižu moguću razinu. Zbog više indeksacije plaća, povećanja cijena usluga Komisije ili viših troškova za vanjske usluge prevođenja od prvobitno predviđenih možda će biti potrebno redefinirati prioritete unutar proračuna Centra.

Sljedeći grafikon prikazuje rashode po glavama te uključuje usporedbu s proračunom za 2017. i izvršenjem proračuna za 2016.

**Grafikon 2. Rashodi raščlanjeni po glavama i godinama: 2016. – 2018. (glave 1., 2., 3. i 10.)**



\*Glava 1.: „Osoblje”; glava 2.: „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi”; glava 3.: „Rashodi poslovanja” i glava 10.: „Pričuve”. Za 2017. i 2018. proračunski iznos za glavu 10. je pro memoria (p.m.), ali je u grafikonu iskazan kao „0”.

## Glava 1. OSOBLJE

Za 2018. proračun za glavu 1. iznosi 26,2 milijuna EUR, što je 3,3% više nego 2017. i predstavlja povećanje od 0,8 milijuna EUR. Proračunom Centra predviđena su potencijalna godišnja usklađenja plaća, koja se procjenjuju na 1,8 % godišnje, kao i dvogodišnja napredovanja u sljedeći viši platni stupanj i promaknuća. Proračun se temelji na planu radnih mjesta kojim je predviđeno 195 radnih mjesta i ostaje na razini koju je proračunsko tijelo odobrilo za 2017. Proračunom se također uzimaju u obzir čimbenici poput fluktuacije osoblja i različiti radni obrasci. Kao posljedica svega prethodno navedenoga, iznos u članku 110. „Osoblje u aktivnoj službi” povećan je 5,7 % (1 044 600 EUR).

Iako se plan radnih mjesta ne mijenja, povećana predviđanja koja je dostavio DG JUST ne opravdavaju zadržavanje većine ugovornog osoblja zaposlenog radi prevođenja za potrebe platforme za online rješavanje sporova (ORS) nakon isteka njihovih dvogodišnjih ugovora. Stoga se zadržavaju tri radna mjesta ugovornog osoblja kako bi se odgovorilo na povećanje predviđanja DG JUST-a za 2018. Posljedično, proračunski iznos za ugovorno osoblje (stavka 1115) za 2018. smanjen je 16,5% u odnosu na 2017.

Kako bi se kompenzirao učinak usklađenja plaća, proračunske marže izračunane su preciznije nego prethodnih godina. Primjerice, proračun za službena putovanja (poglavlje 13.) smanjen je za 21,1 %, a onaj za stručno osposobljavanje (stavka 1120) za 11,9 %. Centar je također predvidio 12,5 % manji iznos za ustupljeno osoblje (stavka 1175), i to ukupno 268 400 EUR. Ostale stavke unutar glave 1. morale su biti povećane, ali za manje iznose.

## Glava 2. ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI

Proračun za glavu 2. „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi” za 2018. iznosi 6,6 milijuna EUR. Iznos proračuna za ovu glavu smanjen je 7,4 % u odnosu na proračun za 2017., kao rezultat mjera poduzetih s ciljem smanjenja proračunskih rashoda. Glavne mjere poduzete su u području rashoda povezanih sa zgradama i informacijskim tehnologijama (poglavlja 20. i 21.). To znači da je marža za povećanje rashoda za robe i usluge vrlo ograničena. Osim toga, bilo je neizbježno redefinirati prioritete i smanjiti rashode. Međutim, Centar nije odredio opće smanjenje po svim rashodovnim stavkama jer su neka povećanja bila neophodna.

Centar prima financijski doprinos luksemburške vlade za podmirenje troškova najamnine. Taj se financijski doprinos evidentira kao prihod te ne utječe na rashode u glavi 2. Također valja naglasiti da rashodi u glavi 2. obuhvaćaju rashode za udomljavanje podatkovnog centra Europske agencije za željeznice (ERA) te rashode za uredski prostor koji se daje u podnajam izvršnoj agenciji Chafea. U skladu s načelom univerzalnosti, prihodi ostvareni od ERA-e i izvršne agencije Chafea iskazuju se kao prihodi, a ne kao prijeboj s rashodima.

## Glava 3. RASHODI POSLOVANJA

Proračun za glavu 3. „Rashodi poslovanja” odnosi se na eksternalizaciju usluga prevođenja, tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama, međuinstitucijsku suradnju i program eCdT. Za 2018. on iznosi 14,9 milijuna EUR, što predstavlja smanjenje od 7,0 % u odnosu na proračun za 2017. Istovremeno, to je povećanje od 1,4 % u odnosu na izvršenje proračuna za 2016.

Najveći dio proračuna za 2018. unutar ove glave, tj. 91,5 %, odnosi se na vanjske usluge prevođenja. Stvarni trošak ovih usluga ovisi o brojnim čimbenicima, kao što su promjene u rangiranju pružatelja usluga na temelju postojećih okvirnih ugovora te cijena koja će se ponuditi budućim okvirnim ugovorima, što ovisi

i o gospodarskim kretanjima u državama članicama. Proračun za 2018. iznosi 13,6 milijuna EUR, što je u skladu s predviđenim volumenima. Naravno, konačni rashodi snažno će ovisiti o stvarnoj potražnji klijenata Centra.

Poglavljem 31. obuhvaćeni su rashodi Centra za upravljanje alatom IATE i doprinos Centra za druge međuinstitucijske alate kojima upravlja Komisija. Troškovi za ove alate uređeni su financijskim sporazumima sklopljenima među stranama koje djeluju u okviru Koordinacijskog odbora za prevođenje pri Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI).

Treće poglavlje glave 3. odnosi se na rashode za program eCdT koji su predviđeni u iznosu od 360 000 EUR tijekom 2018. To predstavlja smanjenje od 39,3 % u odnosu na 2017., a sredstva su namijenjena samo za savjetodavne usluge. Ovi se rashodi kompenziraju prijenosom sa stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja”, što je iskazano na prihodovnoj stavci 5010.

#### D. AKTIVNOSTI

Centar smatra da je njegove aktivnosti tijekom 2018. najbolje definirati u okviru sljedećih triju područja: 1.) osnovne poslovne aktivnosti: jezične usluge; 2.) aktivnosti podrške; te 3.) aktivnosti upravljanja i nadzora. Donedavno je postojalo i četvrto područje aktivnosti, tj. promidžbene aktivnosti i komunikacija, koje je obuhvaćalo odnose s klijentima, ali je ono sada dio aktivnosti upravljanja i nadzora.

Ljudski i financijska resursi za 2018. dodijeljeni su tim trima područjima aktivnosti, kao što je prikazano u tablici u nastavku. Financijska sredstva iz glava 1. i 2. dodjeljuju se neposredno pojedinoj aktivnosti ili posredno na temelju ljudskih resursa potrebnih za pojedinu aktivnost. Financijska sredstva iz glave 3. izravno se dodjeljuju odgovarajućoj aktivnosti. Ovaj izračun uzima u obzir distribuciju različitih vrsta radnih mjesta, platnih razreda i troškova plaća. Pojediniosti su navedene nacrtu programskog dokumenta Centra za razdoblje 2018. – 2020.

	% ljudskih resursa (osoblja)	% financijskih sredstava	Financijska sredstva
Glavne poslovne aktivnosti	66,8 %	77,6%	36 818 052
Aktivnosti podrške	21,9 %	13,1 %	6 356 986
Aktivnosti upravljanja i nadzora	11,3 %	9,3 %	4 524 462
Odobrena sredstva unutar glave 10. „Pričuve” nisu dodijeljene niti jednoj aktivnosti	0%	0%	0
Ukupno	100 %	100 %	47 699 500



Tablica u nastavku prikazuje ukupan predviđeni broj stranica i termina te predviđene prihode za 2018. i 2017. Predviđena količina prijevoda, izražena kao broj stranica po klijentu, navodi se u dijelu III. Računa prihoda i rashoda – detaljni prikaz.

	2018	2017	promjena (%) 2018. – 2017.
Predviđeni ukupni broj stranica*	763 212	761 028	0,3 %
Predviđeni ukupni broj termina**	187 972	204 742	-8,2 %
Predviđeni ukupni prihodi od prijevoda, terminologije i terminoloških popisa***	41 896 900	42 829 600	-2,2 %

\* Uključujući 444 645 stranica žigova EU-a tijekom 2018. i 436 500 stranica 2017.

\*\* Uključujući terminološke popise i dizajne Zajednice. Za 2018. dizajni Zajednice čine 16 492 termina, a 150 736 su ostali termini za EUIPO.

\*\*\* Uključujući prihode koji se odnose na terminološke popise za EUIPO (bez dizajna Zajednice): 602 944 EUR za 2018. i 632 204 EUR za 2017.

II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED

Glava	Linija	Financijska godina 2018.	Financijska godina 2017.	Financijska godina 2016.
	<b>PRIHODI</b>			
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA (*)	41 896 900	42 829 600	38 767 080
2	SUBVENCija KOMISIJE	p.m.	p.m.	0
3	MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA (*)	778 000	804 000	1 999 227
4	OSTALI PRIHODI	729 550	622 250	1 001 288
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	4 295 050	4 251 650	0
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0
	<b>UKUPNO</b>	<b>47 699 500</b>	<b>48 507 500</b>	<b>41 767 595</b>
	<b>RASHODI</b>			
1	OSOBLJE	26 229 300	25 391 800	24 356 689
2	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	6 589 900	7 117 000	6 164 015
3	RASHODI POSLOVANJA	14 880 300	15 998 700	14 680 307
10	PRIČUVE	p.m.	p.m.	0
	<b>UKUPNO</b>	<b>47 699 500</b>	<b>48 507 500</b>	<b>45 201 011</b>

\* Za 2017. i 2018. prihodi u glavi 1. obuhvaćaju predviđene prihode od svih klijenata. Tijekom 2016. i 2015. prihodi od institucija EU-a bili su iskazani u glavi 3.

III. RAČUN PRIHODA I RASHODA ZA 2018. – DETALJNI PRIKAZ

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
<b>PRIHODI</b>					
1000	Europska agencija za okoliš (EEA)	180 000	181 300	286 729	2 195 stranica
1001	Europska zaklada za osposobljavanje (ETF)	270 000	256 300	210 586	3 212 stranica
1002	Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)	320 000	320 400	294 583	3 903 stranice
1003	Europska agencija za lijekove (EMA)	3 137 000	3 632 000	2 445 841	34 734 stranice
1004	Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA)	700 000	700 000	728 119	8 537 stranica
1005	Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	7 465 400	7 206 800	6 491 378	Dokumenti: 68 484 stranice; terminološki popisi: 150 736 termina; dizajni Zajednice: 16 492 termina; lektura: 17 180 stranica
1006	EUIPO žigovi	15 382 200	15 203 000	15 613 490	444 645 stranica
1007	Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO)	100 000	90 100	149 109	1 220 stranica
1008	Europski policijski ured (EUROPOL)	43 300	106 400	27 130	528 stranica
1009	Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound)	302 300	352 000	392 559	3 686 stranica
<b>100</b>	<b>Članak 100.</b>	<b>27 900 200</b>	<b>28 048 300</b>	<b>26 639 524</b>	
1010	Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (CEDEFOP)	92 800	143 500	65 532	1 132 stranice
1012	Europska agencija za temeljna prava (FRA)	1 250 000	1 234 800	1 466 796	15 244 stranice
1014	Europska investicijska banka (EIB)	p.m.	p.m.	7 380	
1015	Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA)	247 400	248 500	196 087	2 821 stranica
1016	Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 stranica
1017	Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)	124 700	124 700	51 487	1 521 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
1018	Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA)	176 000	137 000	41 731	2 147 stranica
1019	Agencija Europske unije za željeznice (ERA)	900 000	730 000	549 004	10 976 stranica
<b>101</b>	Članak 101.	2 958 700	2 786 300	2 378 017	
1020	Agencija Europske unije za mrežnu i informacijsku sigurnost (ENISA)	80 000	70 000	11 053	976 stranica
1021	Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)	254 000	308 400	291 883	3 225 stranica
1022	Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)	315 600	343 600	369 976	4 277 stranica
1023	Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (EACEA)	791 500	790 500	531 107	9 477 stranica
1024	Izvršna agencija za mala i srednja poduzeća (EASME)	13 600	13 600	8 309	166 stranica
1025	Agencija Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL)	53 200	62 600	28 571	629 stranica
1026	Izvršna agencija za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu (Chafea)	338 800	336 400	155 056	4 132 stranice
1027	Agencija za europske sustave globalne satelitske navigacije (GSA)	17 000	17 000	5 412	207 stranica
1028	Europska obrambena agencija (EDA)	10 000	10 000	5 772	122 stranice
1029	Europska agencija za kemikalije (ECHA)	2 081 600	2 963 900	3 577 266	24 540 stranica
<b>102</b>	Članak 102.	3 955 300	4 916 000	4 984 405	
1030	Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA)	177 800	216 400	166 647	2 169 stranica
1031	Zajedničko poduzeće Fuzija za energiju (F4E JU)	46 600	46 600	53 104	568 stranica
1032	Satelitski centar Europske unije (Satcen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Izvršna agencija za inovacije i mreže (INEA)	26 000	26 000	71 197	317 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
1034	Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT)	110 200	100 300	98 712	Dokumenti: 1 399 stranica; terminološki popisi: 440 termina
1035	Izvršna agencija Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)	60 700	42 900	44 672	708 stranica
1036	Izvršna agencija za istraživanje (REA)	32 100	31 200	17 102	386 stranica
1037	Zajedničko poduzeće Clean Sky 2	p.m.	p.m.	11 548	
1038	Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE)	170 000	169 000	211 043	2 073 stranice
1039	Zajedničko poduzeće SESAR (SJU)	28 600	28 600	44 873	349 stranica
<b>103</b>	<b>Članak 103.</b>	<b>652 000</b>	<b>661 000</b>	<b>718 897</b>	
1040	Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS) prije 2017.	—	—	485 249	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od EDPS-a bit će iskazani u stavci 1109.
1041	Zajedničko poduzeće za provedbu zajedničke tehnološke inicijative o ugrađenim računalnim sustavima (ARTEMIS)	—	—	—	Ova se proračunska stavka ne koristi poslije 2015. nakon osnivanja zajedničkog poduzeća ECSEL, za koje su prihodi iskazani u proračunskoj stavci 1052.
1042	Zajedničko poduzeće za inicijativu za inovativne lijekove 2 (IMI2 JU)	26 000	26 000	4 016	317 stranica
1043	Zajedničko poduzeće za gorive članke i vodik 2 (FCH2 JU)	9 200	9 200	2 542	112 stranica
1044	Zajedničko poduzeće Savjetodavnog vijeća Europske inicijative za nanoelektroniku (ENIAC JU)	—	—	—	Ova se proračunska stavka ne koristi poslije 2015. nakon osnivanja zajedničkog poduzeća ECSEL, za koje su prihodi iskazani u proračunskoj stavci 1052.
1045	Europski potporni ured za azil (EASO)	418 200	418 200	1 447 395	5 100 stranica
1046	Agencija za suradnju energetskih regulatora (ACER)	184 300	198 100	92 933	2 602 stranice
1047	Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)	275 000	735 000	361 899	3 354 stranice
1048	Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA)	317 700	310 600	719 062	4 415 stranica
1049	Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)	137 400	137 400	165 134	1 676 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
104	Članak 104.	1 367 800	1 834 500	3 278 230	
1050	Ured Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a)	130 000	87 700	60 994	1 910 stranica
1051	Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA)	639 900	731 000	402 560	Dokumenti: 8 695 stranica; terminološki popisi: 304 termina
1052	Zajedničko poduzeće za elektroničke komponente i sustave za vodeći položaj Europe (ECSEL JU)	5 900	5 900	1 886	72 stranice
1053	Operativni centar za pomorske analize i borbu protiv trgovine drogom (MAOC (N))	p.m.	p.m.	p.m.	
1054	Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)	1 000 000	1 000 000	302 568	12 195 stranica
1055	Glavno tajništvo europskih škola (EURSC)	p.m.	p.m.	—	
1056	Zajedničko poduzeće za bioindustriju (BBI JU)	p.m.	—	—	Ova nova proračunska stavka namijenjena je za Zajedničko poduzeće za bioindustriju (BBI JU)
1057	Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R JU)	p.m.	—	—	Ova nova proračunska stavka namijenjena je za Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R JU)
105	Članak 105.	1 775 800	1 824 600	768 007	
1099	Prihodi od novih klijenata	p.m.	p.m.	—	Od 2017. ova proračunska stavka koristit će se za iskazivanje prihoda od novih klijenata za koje zasebne proračunske stavke još ne postoje.
109	Članak 109.				
10	<b>UPLATE AGENCIJA, UREDA, USTANOVA I TIJELA</b>	<b>38 609 800</b>	<b>40 070 700</b>	<b>38 767 080</b>	
1100	Europska komisija	1 949 900	1 445 900	—	Dokumenti: 25 948 stranica; terminološki popisi: 20 000 termina. Količina dokumenata uključuje predviđene količine za Glavnu upravu za pravosuđe i zaštitu potrošača te za Glavnu upravu za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključenost
1101	Europski parlament	p.m.	p.m.	—	
1102	Vijeće Europske unije	276 800	263 000	—	4 080 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
1103	Europski revizorski sud	11 300	10 300	—	110 stranica
1104	Odbor regija Europske unije	p.m.	p.m.	—	
1105	Europski gospodarski i socijalni odbor	p.m.	p.m.	—	
1106	Sud Europske unije	p.m.	p.m.	—	
1107	Europska središnja banka	97 800	144 700	—	950 stranica.
1108	Europski ombudsman	109 800	108 300	—	1 488 stranica.
1109	Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	841 500	786 700	—	10 262 stranice.
<b>110</b>	<b>Članak 110.</b>	<b>3 287 100</b>	<b>2 758 900</b>	<b>—</b>	
<b>11</b>	<b>UPLATE INSTITUCIJA</b>	<b>3 287 100</b>	<b>2 758 900</b>	<b>—</b>	Ovo poglavlje obuhvaća prihode od usluga pruženih institucijama. Sve do 2016. ovi prihodi iskazivani su u glavi 3. Međuinstitucijska suradnja i u stavci 1040. Europski nadzornik za zaštitu podataka.
<b>1</b>	<b>UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA</b>	<b>41 896 900</b>	<b>42 829 600</b>	<b>38 767 080</b>	Članak 10. stavak 2. točka (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
2000	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	
200	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	Članak 10. stavak 2. točka (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
<b>20</b>	<b>SUBVENCIJA KOMISIJE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>SUBVENCIJA KOMISIJE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
3000	Europska komisija prije 2017.	—	—	869 249	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europske komisije bit će iskazani u stavci 1100.
3001	Sudjelovanje u Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI)	—	—	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
3002	Upravljanje međuinstitucijskim projektima	778 000	804 000	746 257	Ova se stavka odnosi na prihode koje Centar ostvaruje od upravljanja međuinstitucijskim projektima, a naročito projektom IATE.
3003	Europski parlament prije 2017.	—	—	0	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog parlamenta bit će iskazani u stavci 1101.
3004	Vijeće Europske unije prije 2017.	—	—	67 844	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Vijeća bit će iskazani u stavci 1102.
3005	Europski revizorski sud prije 2017.	—	—	20 018	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog revizorskog suda bit će iskazani u stavci 1103.
3006	Odbor regija Europske unije prije 2017.	—	—	3 960	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Odbora regija bit će iskazani u stavci 1104.
3007	Europski gospodarski i socijalni odbor prije 2017.	—	—	6 355	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog gospodarskog i socijalnog odbora bit će iskazani u stavci 1105.
3008	Sud Europske unije prije 2017.	—	—	7 503	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Suda Europske unije bit će iskazani u stavci 1106.
<b>300</b>	<b>Međuinstitucijska suradnja</b>	<b>778 000</b>	<b>804 000</b>	<b>1 721 185</b>	
3010	Europska središnja banka prije 2017.	—	—	59 581	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europske središnje banke bit će iskazani u stavci 1107.
3011	Europski ombudsman prije 2017.	—	—	218 461	Ova se proračunska stavka ne koristi nakon 2016. Od 2017. prihodi od svih institucija bit će iskazani u poglavlju 11., a prihodi od Europskog ombudsmana bit će iskazani u stavci 1108.
<b>301</b>	<b>Članak 301.</b>			<b>278 041</b>	
<b>30</b>	<b>MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA</b>	<b>778 000</b>	<b>804 000</b>	<b>1 999 227</b>	
<b>3</b>	<b>MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA</b>	<b>778 000</b>	<b>804 000</b>	<b>1 999 227</b>	



Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
4000	Kamate	55 000	65 000	61 223	
400	Kamate	55 000	65 000	61 223	Ovaj članak obuhvaća kamate koje Centar ostvaruje po sredstvima na svojim bankovnim računima.
4010	Razna plaćanja	431 300	314 000	696 814	
401	Razna plaćanja	431 300	314 000	696 814	Ovaj članak obuhvaća razna plaćanja, a uključuje i prihod od podnajma uredskog prostora i parkirališnih mjesta te od udomljavanja podatkovnog centra Agencije Europske unije za željeznice.
4020	Financijski doprinosi luksemburške vlade	243 250	243 250	243 250	Ovaj financijski doprinos luksemburške vlade predstavlja potporu Centru za godišnje troškove najma.
402	Ostali doprinosi	243 250	243 250	243 250	
40	<b>OSTALI PRIHODI</b>	<b>729 550</b>	<b>622 250</b>	<b>1 001 288</b>	
<b>4</b>	<b>OSTALI PRIHODI</b>	<b>729 550</b>	<b>622 250</b>	<b>1 001 288</b>	
5000	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Višak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 20. stavkom 1. Financijske uredbe Centra od 2. siječnja 2014.
500	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	
5010	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja”	360 000	593 000	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” odgovara rashodima u poglavlju 32. „Rashodi povezani s programom eCdT”.
5015	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena”	3 935 050	3 658 650	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena” potreban je za uravnoteženje proračuna.
501	Prijenos iz pričuva iz prethodnih godina	4 295 050	4 251 650	0	
50	<b>VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>4 295 050</b>	<b>4 251 650</b>	<b>0</b>	
<b>5</b>	<b>VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINANCIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>4 295 050</b>	<b>4 251 650</b>	<b>0</b>	
6000	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
600	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
60	POVRATI SREDSTAVA KLIJENTIMA	p.m.	p.m.	0	
6	VRAĆENA SREDSTVA	p.m.	p.m.	0	
<b>Ukupni prihodi</b>		<b>47 699 500</b>	<b>48 507 500</b>	<b>41 767 595</b>	
<b>RASHODI</b>					
1100	Osnovne plaće	15 374 500	14 547 500	14 119 864	Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske Unije, a naročito njihovi članci 62. i 66. Ova su odobrena sredstva namijenjena za osnovne plaće dužnosnika i privremenog osoblja.
1101	Obiteljske naknade	1 523 900	1 420 000	1 284 662	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 62., 67. i 68., te odjeljak 1. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje naknada za kućanstvo, za uzdržavano dijete i za obrazovanje za dužnosnike i privremeno osoblje.
1102	Naknada za život u inozemstvu i naknada za boravak u stranoj državi	2 455 400	2 342 300	2 292 792	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 62. i 69. te članak 4. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje naknada za život u inozemstvu i za boravak u stranoj državi za dužnosnike i privremeno osoblje.
1103	Tajnička naknada	23 500	22 900	18 899	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 18. stavak 1. Priloga XIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje tajničkih naknada koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju u kategoriji AST koji su zaposleni kao stenografi ili daktilografi, rukovatelji teleksom, sлагаči, izvršne ili glavne tajnice, a koji su imali pravo na ovu naknadu u mjesecu koji je prethodio 1. svibnju 2004.
110	Osoblje u aktivnoj službi	19 377 300	18 332 700	17 716 217	
1113	Vježbenici	41 700	40 600	23 904	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje rashoda u vezi s vježbenicima.
1115	Ugovorno osoblje	1 336 000	1 599 700	1 499 357	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 3.a i glava IV.
111	Ugovorno osoblje i vježbenici	1 377 700	1 640 300	1 523 261	
1120	Profesionalno osposobljavanje osoblja	214 200	243 100	186 036	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 24.a.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
112	Profesionalno osposobljavanje osoblja	214 200	243 100	186 036	
1130	Zdravstveno osiguranje	514 300	486 100	508 887	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 72. Odredbe o zdravstvenom osiguranju dužnosnika Europske unije.
1131	Osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti	116 500	110 100	74 964	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 73. i članak 15. Priloga VIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće doprinosa poslodavca za osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti.
1132	Osiguranje za slučaj nezaposlenosti	122 100	117 500	124 972	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 28.a. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osiguranje privremenog osoblja u slučaju nezaposlenosti.
1133	Uređenje ili održavanje mirovinskih prava	p.m.	p.m.	0	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 42. Ova odobrena sredstva namijenjena su za uplate Centra u ime dužnosnika i privremenog osoblja radi uređenja ili održavanja njihovih mirovinskih prava u njihovoj matičnoj zemlji.
1134	Doprinos u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice	3 220 400	3 139 900	3 171 404	Ova odobrena sredstva namijenjena su za doprinose Centra u svojstvu poslodavca u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice.
113	Doprinosi poslodavca za socijalno osiguranje	3 973 300	3 853 600	3 880 227	
1140	Naknade i bespovratna sredstva za rođenje djeteta i smrtni slučaj	2 700	2 100	198	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 70., 74. i 75. Ova odobrena sredstva namijenjena su za: – odobrena sredstva za bespovratne naknade za rođenje djeteta za petero djece osoblja čije matične zemlje ne osiguravaju tu vrstu bespovratnih sredstava, – u slučaju smrti dužnosnika, isplatu punih primitaka od rada pokojnika do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca u kojem je nastupila smrt te troškova prijevoza tijela u matično mjesto dužnosnika. U slučaju smrti, odgovarajuća odobrena sredstva prenose se iz stavke 1100.
1141	Putni troškovi za godišnji odmor	239 100	227 800	230 342	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 8. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih putnih troškova dužnosnika ili privremenog osoblja, njihovih supružnika i uzdržavanih osoba od njihova mjesta rada do njihova matičnog mjesta.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
1143	Fiksne nadoknade troškova				Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 14. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće fiksnih nadoknada troškova dužnosnika ili privremenog osoblja koji zbog službenih dužnosti redovno imaju troškove reprezentacije.
114	Razne naknade i bespovratna sredstva	241 800	229 900	230 540	
1150	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih plaćanja ili plaćanja po satu za prekovremeni rad dužnosnika ili privremenog osoblja u kategorijama AST i lokalnog osoblja kojima nije bilo moguće osigurati kompenzaciju kroz slobodno vrijeme pod uobičajenim uvjetima.
115	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	
1171	Honorarni usmeni prevoditelji i konferencijski tehničari	p.m.	p.m.	0	Plaćanje honorarnim usmenim prevoditeljima koje Centar angažira za izvanredne konferencije za koje Komisija nije u mogućnosti osigurati usmeno prevođenje. Osim honorara, to uključuje doprinose u sustav životnog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, kao i osiguranje od nesreća i smrti te, za honorarne usmene prevoditelje čija poslovna adresa nije u mjestu rada, naknadu putnih troškova i fiksnih naknada za putovanje.
1175	Ustupljeno osoblje	268 400	306 700	274 872	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje ustupljenog osoblja.
117	Dodatne usluge	268 400	306 700	274 872	
1180	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem osoblja	33 000	44 000	31 219	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 27. – 31. te 33. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s postupcima zapošljavanja.
1181	Putni troškovi	14 100	10 100	1 446	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 7. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće putnih troškova dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući članove njihovih obitelji) kada preuzimaju ili napuštaju posao u Centru.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
1182	Naknade za nastanjenje, preseljenje i premještaj	109 400	95 900	36 843	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 5. i 6. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za nastanjenje dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada definitivno prestanu vršiti svoje dužnosti i sele se na drugu lokaciju.
1183	Troškovi selidbe	40 000	34 100	11 388	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 9. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada su prebačeni na novo mjesto rada ili kada definitivno prestanu vršiti svoje dužnosti i sele se na drugu lokaciju.
1184	Privremene dnevnice	115 100	120 800	90 008	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 10. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće dnevnica koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju koji pruže dokaze da su morali promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti (uključujući premještaj).
118	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem i premještajem osoblja	311 600	304 900	170 904	
1190	Ponderiranje plaća	3 000	3 000	0	Pravilnik o osoblju Europske unije, posebno njegovi članci 64. i 65. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova ponderiranja i usklađivanja primitaka od rada dužnosnika i privremenog osoblja, te plaćanje prekovremenog rada.
119	Ponderiranje plaća i usklađivanja primitaka od rada	3 000	3 000	0	
11	<b>OSOBLJE U AKTIVNOJ SLUŽBI</b>	<b>25 767 300</b>	<b>24 914 200</b>	<b>23 982 057</b>	
1300	Izdatci za službena putovanja i drugi sporedni izdatci	69 400	66 800	64 822	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za prijevoz, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporednih ili izvanrednih izdataka statutarnog osoblja na službenom putu u interesu Centra, u skladu s odredbama Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije.
130	Službena putovanja i putni troškovi	69 400	66 800	64 822	
1310	Izdatci za službena putovanja povezani s osposobljavanjem	32 400	62 300	50 413	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće izdataka za službena putovanja tijekom osposobljavanja izvan Luksemburga.
131	Službena putovanja i putni troškovi povezani s osposobljavanjem	32 400	62 300	50 413	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
13	SLUŽBENA PUTOVANJA I PUTNI TROŠKOVI	101 800	129 100	115 235	
1400	Restorani i kantine	4 000	4 000	4 050	
140	Socijalna i zdravstvena infrastruktura	4 000	4 000	4 050	
1410	Zdravstvene usluge	61 100	57 600	30 500	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 59. i članak 8. Priloga II.
141	Zdravstvene usluge	61 100	57 600	30 500	
1420	Ostali rashodi	221 000	231 000	172 579	Ova su odobrena sredstva namijenjena za pokriće rashoda za sudjelovanje u Odboru za društvene aktivnosti, te za jaslice i obrazovne institucije. Procjena se temelji na procjeni Ureda Komisije za infrastrukturu i logistiku (OIL).
1421	Društveni odnosi	14 000	14 000	12 628	Ova odobrena sredstva namijenjena su za poticanje i financiranje svih inicijativa usmjerenih ka promicanju društvenih odnosa među osobljem različitih nacionalnosti, ostalih oblika pomoći i bespovratnih sredstava koja se daju osoblju te troškova proizašlih iz organiziranja primanja za članove osoblja.
142	Ostali rashodi	235 000	245 000	185 207	
14	SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA	300 100	306 600	219 757	
1520	Razmjena osoblja	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
1521	Dužnosnici Centra privremeno upućeni u nacionalna administrativna tijela, međunarodne organizacije ili institucije ili poduzeća u javnom sektoru.	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
152	MOBILNOST	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILNOST	p.m.	p.m.	0	
1600	Bespovratna sredstva posebne potpore	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće potpora u obliku gotovinskih novčanih sredstava koja se mogu dodijeliti dužnosniku, bivšem dužnosniku ili nadživjelim osobama pokojnog dužnosnika koji se nalaze u teškim okolnostima.
160	Socijalna skrb	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
1620	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće potpora obiteljima, primanje novog osoblja, pravnu pomoć, bespovratna sredstva za izviđače i vodiče, bespovratna sredstva tajništvu udruženja roditelja.
162	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
1630	Centar za rano djetinjstvo	56 100	38 400	38 400	
163	Centar za rano djetinjstvo	56 100	38 400	38 400	
1640	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 500	1 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknade osoblju u aktivnoj službi s invaliditetom, njihovim supružnicima i uzdržavanoj djeci, nakon što su iscrpljena nacionalna prava, za izdatke (osim medicinskih izdataka) koji se priznaju kao neophodni, a rezultat su invaliditeta i potkrijepljeni dokumentarnim dokazima.
164	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 500	1 000	0	
16	<b>SOCIJALNE USLUGE</b>	<b>57 600</b>	<b>39 400</b>	<b>38 400</b>	
1700	Izdaci za prijeme i reprezentaciju	2 500	2 500	1 240	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće izdataka za prijeme i reprezentaciju.
170	Prijemi i reprezentacija	2 500	2 500	1 240	
17	<b>PRIJEMI I REPREZENTACIJA</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>1 240</b>	
1900	Mirovine i otpremnine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za mirovine i otpremnine.
190	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
19	<b>MIROVINE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1	<b>OSOBLJE</b>	<b>26 229 300</b>	<b>25 391 800</b>	<b>24 356 689</b>	
2000	Najam zgrada i povezani troškovi	2 241 000	2 306 500	2 161 614	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje najamnina za zgrade ili dijelove zgrada te parkirnih mjesta koja koristi Centar.
200	Ulaganja u nepokretnu imovinu, najam zgrada i povezani troškovi	2 241 000	2 306 500	2 161 614	
2010	Osiguranje	12 100	12 100	8 341	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće premija polica osiguranja za zgrade ili dijelove zgrada koje koristi Centar.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
201	Osiguranje	12 100	12 100	8 341	
2020	Voda, plin, električna energija i grijanje	225 600	254 300	231 371	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće uobičajenih rashoda.
202	Voda, plin, električna energija i grijanje	225 600	254 300	231 371	
2030	Čišćenje i održavanje	244 600	273 300	289 872	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova čišćenja (redovito čišćenje, kupnja sredstava za čišćenje, pranje, pranje rublja, kemijsko čišćenje itd.), troškova održavanja opreme i tehničkih instalacija (dizala, centralnog grijanja, klimatizacijskih instalacija itd.) te troškova odlaganja otpada.
203	Čišćenje i održavanje	244 600	273 300	289 872	
2040	Opremanje prostora	16 000	16 000	76 980	Ova odobrena sredstva namijenjena su za opremanje prostora i popravke u zgradi.
204	Opremanje prostora	16 000	16 000	76 980	
2050	Zaštita i nadzor zgrada	156 500	203 900	175 269	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće raznih rashoda u vezi sa zaštitom i sigurnošću zgrada, a posebno za ugovore o nadzoru zgrada, najmu i obnavljanju uređaja za gašenje, kupnju i održavanje protupožarne opreme, zamjenu opreme za dužnosnike koji imaju ulogu dobrovoljnih vatrogasaca, te troškove obavljanja obveznih inspekcija.
205	Zaštita i nadzor zgrada	156 500	203 900	175 269	
2060	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za eventualnu kupnju zgrade kao sjedišta Centra.
206	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2080	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi sa stručnim studijama o nepokretnoj imovini.
208	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2090	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih uobičajenih rashoda koji nisu posebno predviđeni, na primjer administrativnih izdataka osim režijskih troškova (voda, plin i električna energija), održavanja, lokalnih poreza i sporednih troškova.
209	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	



Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
20	ULAGANJA U NEPOKRETNU IMOVINU, NAJAM ZGRADA I POVEZANI TROŠKOVI	2 895 800	3 066 100	2 943 447	
2100	Kupnja, upotreba, servisiranje i održavanje hardvera i softvera	1 800 500	1 920 000	1 665 763	Ova su odobrena sredstva namijenjena za kupnju ili najam računalnog hardvera, razvoj softvera, održavanje softvera ili softverskih paketa, različitog potrošnog materijala za obradu podataka itd. Telekomunikacijska oprema, fotokopirni uređaji i pisači također su obuhvaćeni ovom stavkom. Predviđanje za 2017. obuhvaća početne troškove za primjenu računalstva u oblaku.
210	Informacijska tehnologija	1 800 500	1 920 000	1 665 763	
2120	Vanjske usluge za rukovanje, instaliranje, razvoj i održavanje softvera i sustava	1 175 000	1 361 000	1 108 666	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s vanjskim operativnim osobljem (operateri, administratori, sistemski inženjeri itd.).
212	Usluge informacijske tehnologije	1 175 000	1 361 000	1 108 666	
21	OBRADA PODATAKA	2 975 500	3 281 000	2 774 429	
2204	Uredska oprema	5 000	5 000	3 782	Ova su odobrena sredstva namijenjena za kupnju, najam, održavanje i popravak elektroničke uredske opreme i tehničkih instalacija, isključujući opremu kao što su pisači i fotokopirni uređaji.
220	Tehničke instalacije i uredska oprema	5 000	5 000	3 782	
2210	Kupnja novog namještaja	15 000	15 000	18 615	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju, zamjenu, održavanje, uporabu i popravak namještaja.
221	Namještaj	15 000	15 000	18 615	
2230	Kupnja novih vozila	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju službenog vozila Centra.
2232	Najam vozila	9 400	17 000	6 874	Ova odobrena sredstva namijenjena su za najam službenih vozila temeljem dugoročnog ugovora, kao i za rashode u vezi s povremenim najmom vozila za određene nepredviđene potrebe.
2233	Održavanje, korištenje i popravak vozila	6 500	6 500	5 816	Ova odobrena sredstva namijenjena su za troškove održavanja i korištenja vozila te za troškove koji se odnose na korištenje javnog prijevoza.
223	Vozila	15 900	23 500	12 690	
2250	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	22 000	22 000	22 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju knjižničkog fonda, pretplate na novine, časopise, resurse na mreži kao što su rječnici, te za pokriće drugih rashoda za dokumentaciju i knjižnicu.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
2255	Alati za dokumentaciju, prevođenje i višejezični alati	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s alatima za dokumentaciju, prevođenje i višejezičnim alatima, kao što su kupnja, konsolidiranje i proširenje sadržaja jezičnih i terminoloških baza podataka, prijevodnih memorija i automatiziranih prevoditeljskih rječnika.
225	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	22 000	22 000	22 000	
<b>22</b>	<b>POKRETNIA IMOVINA I POVEZANI TROŠKOVI</b>	<b>57 900</b>	<b>65 500</b>	<b>57 087</b>	
2300	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	24 000	25 500	24 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju papira i uredskog pribora.
230	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	24 000	25 500	24 000	
2320	Bankovne naknade	4 000	2 500	1 600	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće bankovnih naknada i troška povezivanja na međubankovnu telekomunikacijsku mrežu.
2321	Negativne tečajne razlike	p.m.	p.m.	0	Ova stavka namijenjena je za pokriće negativnih tečajnih razlika koje Centar ima u upravljanju svojim proračunom, u mjeri u kojoj se te negativne razlike ne mogu kompenzirati pozitivnim tečajnim razlikama.
232	Financijski izdatci	4 000	2 500	1 600	
2330	Izdatci za pravne usluge	20 000	20 000	10 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje preliminarnih pravnih troškova te usluga odvjetnika ili ostalih stručnjaka.
233	Izdatci za pravne usluge	20 000	20 000	10 000	
2340	Odštete	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje odšteta i trošak podmirenja odštetnih zahtjeva protiv Centra (gradanskopravna odgovornost).
234	Odštete	p.m.	p.m.	0	
2350	Razna osiguranja	18 600	17 300	10 744	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kasko osiguranje, osiguranje od građanskopravne odgovornosti, osiguranje od krađe i osiguranje od odgovornosti računovodstvenih službenika i administratora za predujmove.
2352	Razni rashodi u vezi s internim sastancima	2 500	3 000	1 971	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s organizacijom internih sastanaka.
2353	Selidbe odjela	3 000	5 000	2 253	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troška selidbe unutar zgrade i u novu zgradu.
2359	Ostali rashodi	3 100	3 100	342	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih rashoda poslovanja koji nisu posebno predviđeni.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
235	Ostali rashodi poslovanja	27 200	28 400	15 310	
2360	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	15 000	15 000	13 418	
236	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	15 000	15 000	13 418	
2390	Usluge prevođenja koje pruža Komisija	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge prevođenja, uključujući i tipkanje, koje obavlja Komisija u ime Centra.
2391	Usmeno prevođenje	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge usmenog prevođenja koje se naplaćuju Centru, a koje pružaju institucije EU-a.
2392	Administrativna podrška Komisije	148 400	157 700	149 890	Ova odobrena sredstva namijenjena su za administrativnu podršku koju Komisija pruža Centru.
2393	Publikacije	10 000	15 000	5 014	Ova odobrena sredstva namijenjena su uglavnom za pokriće troškova objavljivanja proračuna Centra i izvještaja o radu te ostalih komunikacijskih i oglašivačkih aktivnosti.
2394	Informiranje	25 000	25 000	2 500	Ova odobrena sredstva namijenjena su za informativne djelatnosti, a posebno za troškove promidžbe i marketinga (katalozi, brošure, oglašavanje, tržišne studije itd.) te troškove u vezi s informiranjem i pružanjem pomoći javnosti i klijentima.
2395	Ostale usluge koje pružaju institucije i agencije	4 000	2 000	1 296	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s uslugama koje Centru pružaju institucije i agencije, kao što su usluge koje se pružaju u okviru koordinacije agencija.
239	Međuinstitucijske usluge	187 400	199 700	158 700	
23	<b>TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI</b>	<b>277 600</b>	<b>291 100</b>	<b>223 028</b>	
2400	Troškovi poštarine i dostave	20 600	25 300	20 500	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi sa slanjem i dostavom pošiljaka, uključujući pošiljke poslane poštom.
240	Poštarina	20 600	25 300	20 500	
2410	Telefon, telegraf, teleks, radio i televizija te pretplate i pristojbe	115 000	162 000	61 748	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pretplate za telefon, telefaks, telekonferencije i prijenos podataka te troškove komunikacija. Rashodi vezani uz telekomunikacijsku opremu navedeni su u stavci 2100.
241	Telekomunikacije	115 000	162 000	61 748	
24	<b>POŠTARINA I TELEKOMUNIKACIJE</b>	<b>135 600</b>	<b>187 300</b>	<b>82 248</b>	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
2500	Sastanci općenito	10 000	5 000	10 633	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova putovanja, dnevnica i nepredviđenih troškova stručnjaka i ostalih posjetitelja, te članova međuinstitucijskih odbora pozvanih da sudjeluju na sastancima, u radu odbora, radnim skupinama i na seminarima.
250	Rashodi u vezi sa službenim i ostalim sastancima	10 000	5 000	10 633	
2550	Razni rashodi u vezi s organizacijom i sudjelovanjem na konferencijama, kongresima i sastancima	20 000	20 000	7 046	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima. Također su namijenjena za pokriće troškova u vezi s organizacijom sastanaka izvan Centra za koje nije dostatna postojeća infrastruktura.
255	Razni rashodi u vezi s organizacijom i sudjelovanjem na konferencijama, kongresima i sastancima	20 000	20 000	7 046	
25	<b>RASHODI ZA SASTANKE</b>	<b>30 000</b>	<b>25 000</b>	<b>17 679</b>	
2600	Sjednice Upravnog odbora	20 000	20 000	15 057	Odobrena sredstva za troškove putovanja i dnevnica te nepredviđene izdatke članova Upravnog odbora koji su pozvani sudjelovati na sjednicama, u radu odbora i radnih skupina.
260	Rashodi za sastanke	20 000	20 000	15 057	
2610	Organizacija sjednica Upravnog odbora	7 500	6 000	7 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za organizaciju sjednica Upravnog odbora.
261	Organizacija sjednica Upravnog odbora	7 500	6 000	7 000	
2650	Usmeno prevođenje	90 000	100 000	35 640	Ova odobrena sredstva namijenjena su za usluge usmenog prevođenja koje se naplaćuju Centru, a koje pružaju institucije EU-a za sjednice Upravnog odbora.
265	Usmeno prevođenje	90 000	100 000	35 640	
26	<b>UPRAVNI ODBOR</b>	<b>117 500</b>	<b>126 000</b>	<b>57 697</b>	
2700	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	100 000	75 000	8 400	Ova odobrena sredstva namijenjena su za angažiranje kvalificiranih stručnjaka u administrativnim područjima za davanje savjeta, provedbu studija i ispitivanja, te izradu izvještaja o procjeni kao i za honorare vanjskih konzultanata.
270	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	100 000	75 000	8 400	
27	<b>SAVJETOVANJA I ISPITIVANJA</b>	<b>100 000</b>	<b>75 000</b>	<b>8 400</b>	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
<b>2</b>	<b>ZGRADE, OPREMA I RAZNI RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>6 589 900</b>	<b>7 117 000</b>	<b>6 164 015</b>	
3000	Vanjske usluge prevođenja	13 610 000	14 440 000	13 168 851	Ova su odobrena sredstva namijenjena za pokriće rashoda u vezi s uslugama vanjskih pružatelja jezičnih usluga, a to su prevođenje dokumenata i žigova EU-a, revizija i izmjena prijevoda i lektura, kao i terminološki projekti te prevođenje i revizija terminoloških popisa.
3001	Tehničke usluge koje se odnose na jezične usluge	p.m.	p.m.	—	Ova je proračunska stavka otvorena u proračunu za 2017. Namijenjena je za pokriće rashoda za tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama.
<b>300</b>	<b>Vanjske usluge prevođenja</b>	<b>13 610 000</b>	<b>14 440 000</b>	<b>13 168 851</b>	
<b>30</b>	<b>VANJSKE USLUGE PREVOĐENJA</b>	<b>13 610 000</b>	<b>14 440 000</b>	<b>13 168 851</b>	
3100	Međuinstitucijska suradnja na jezičnom području	910 300	965 700	785 093	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s aktivnostima o kojima je odluku donio Međuinstitucijski odbor za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI) u cilju promidžbe međuinstitucijske suradnje na jezičnom području. Rashodi povezani s projektom IATE pokriveni su prihodima u stavci 3002 „Upravljanje međuinstitucijskim projektima”, osim udjela Centra u tim rashodima.
<b>310</b>	<b>Rashodi povezani s međuinstitucijskom suradnjom</b>	<b>910 300</b>	<b>965 700</b>	<b>785 093</b>	
<b>31</b>	<b>RASHODI POVEZANI S MEĐUINSTITUCIJSKOM SURADNJOM</b>	<b>910 300</b>	<b>965 700</b>	<b>785 093</b>	
3200	Izdatci za službena putovanja i ostali rashodi osoblja u vezi s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s prijevozom, dnevnicama za službena putovanja i sporedne ili izvanredne izdatke osoblja tijekom službenih putovanja u vezi s programom eCdT.
3201	Razni rashodi poslovanja u vezi s programom eCdT	p.m.	4 000	815	Ova su odobrena sredstva namijenjena za pokriće raznih rashoda poslovanja u vezi s programom eCdT, osim rashoda za informacijsku tehnologiju.
3202	Rashodi za hardver i softver u vezi s programom eCdT	p.m.	29 000	14 708	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za hardver i softver u vezi s programom eCdT.
3203	Savjetovanje na području informacijske tehnologije u vezi s programom eCdT	360 000	560 000	710 840	Ova su odobrena sredstva namijenjena za pokriće rashoda za savjetovanje na području informacijske tehnologije u vezi s programom eCdT.
<b>320</b>	<b>Rashodi u vezi s programom eCdT</b>	<b>360 000</b>	<b>593 000</b>	<b>726 363</b>	
<b>32</b>	<b>RASHODI U VEZI S PROGRAMOM eCdT</b>	<b>360 000</b>	<b>593 000</b>	<b>726 363</b>	Ovo poglavlje obuhvaća odobrena sredstva za rashode u vezi s programom eCdT koji su preneseni iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” na prihodovnu stavku 5010.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Preliminarni nacrt proračuna za 2018.	Proračun za 2017.	Izvršenje proračuna za 2016.	Napomene
<b>3</b>	<b>OPERATIVNI RASHODI</b>	<b>14 880 300</b>	<b>15 998 700</b>	<b>14 680 307</b>	
10003	Pričuva za stabilnost cijena	p.m.	p.m.	0	Pričuva formirana 2011. za očuvanje stabilnosti cijena. Ukupan iznos pričuve je 5 524 467 EUR, uzimajući u obzir iznos na prihodovnoj stavci 5015.
10004	Trajni fond za pretfinanciranje	p.m.	p.m.	0	Trajni fond za pretfinanciranje predviđen je člankom 67.a Financijske uredbe Centra U članku 58. stavku 2. detaljnih pravila za provedbu Financijske uredbe navodi se da iznos sredstava u tom fondu ne smije biti manji od četiri dvanaestine odobrenih sredstava za određenu financijsku godinu. Ukupni iznos fonda je 116 529 466 EUR.
10006	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0	Za 2018. nisu izdvojena odobrena sredstva za izvanredna ulaganja. Ukupan iznos pričuve je 603 136 EUR, uzimajući u obzir iznos na prihodovnoj stavci 5010.
1000	Privremena odobrena sredstva	p.m.	p.m.	0	Izvršenje proračuna za 2016. je 0 za sve pričuve jer u ovom poglavlju ne postoje nikakve obveze.
100	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.	p.m.	0	
<b>10</b>	<b>PRIČUVE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Ukupni rashodi</b>	<b>47 699 500</b>	<b>48 507 500</b>	<b>45 201 011</b>	

PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

Funkcijske skupine i platni razredi	2016.		2017.		2018.	
	Popunjeno 31.12.2016.		Odobreno proračunom*		Zahtjev Centra za nacrt proračuna EU-a za 2018.	
	Stalna radna mjesto	Privremeno osoblje	Stalna radna mjesto	Privremena radna mjesto	Stalna radna mjesto	Privremena radna mjesto
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	4	5	14	8	16	10
AD 11	11	5	10	4	9	3
AD 10	6	4	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	10	11	5	19	3	22
AD 7	3	16	4	18	5	19
AD 6	4	24	1	21	1	16
AD 5	0	16	0	0	0	1
<b>UKUPNO AD</b>	<b>44</b>	<b>89</b>	<b>44</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>89</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	3	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	3	3	3	3
AST 6	1	2	0	4	1	5
AST 5	1	11	2	18	2	18
AST 4	3	16	2	13	1	12
AST 3	0	11	0	8	0	7
AST 2	0	5	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>UKUPNO AST</b>	<b>13</b>	<b>49</b>	<b>13</b>	<b>48</b>	<b>13</b>	<b>47</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>UKUPNO AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>57</b>	<b>138</b>	<b>57</b>	<b>138</b>	<b>58</b>	<b>137</b>
<b>UKUPNO OSOBLJE</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>

\* Donio Upravni odbor Centra 26. listopada 2016., a konačni proračun utvrđen u skladu s člankom 33. stavkom 8. Financijske uredbe od 2. siječnja 2014. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

Procjena broja ugovornog osoblja (iskazana kao ekvivalent punog radnog vremena)

Funkcijske skupine (FS)	2016	2017	2018
FS IV	16,1	19	13
FS III	3,5	7	6
FS II	10,2	9	9
FS I	0,0	0	0
<b>Ukupno UO</b>	<b>29,8</b>	<b>35,0</b>	<b>28,0</b>